



UNIWERSYTET MEDYCZNY w LUBLINIE

20-059 Lublin, al. Raławickie 1

Dział Zamówień Publicznych

Tel. +48 (81) 528 88 32 FAX: +48 (81) 528 89 70

Fax: 48 (81) 528-89-18

Kanclerz tel. 48 (81) 528-88-88

Zastępca Kanclerza tel. 48 (81) 528-88-47

Z-ca Kanclerza - Kwestor tel. 48 (81) 528-88-44

INTERNET: <http://www.umlub.pl>

UM-ZP-262-03/14

Lublin, dnia 10.03.2014r.

Uczestnicy postępowania

WYJAŚNIENIA I ZMIANY SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę odczynników chemicznych i drobnego, zużywalnego sprzętu laboratoryjnego związanych z realizacją działalności naukowo-badawczej jednostek organizacyjnych Uniwersytetu Medycznego w Lublinie. Ogłoszenie o zamówieniu umieszczone w Dz. UE pod numerem 2014/S 034-055190 z dnia 18.02.2014 r.

Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.) Zamawiający, którym jest Uniwersytet Medyczny w Lublinie, udziela wyjaśnień SIWZ na następujące zapytania:

Treść zapytań:

- Dotyczy pakietu nr 1. Czy Zamawiający wymaga wsparcia technicznego i aplikacyjnego dostarczonych odczynników do aparatu kompatybilnego z tymi odczynnikami?
- Dotyczy zadania nr 24 pozycji nr 13 „SuperScript III First- Strand Synthesis System; 50 reakcji”. Uprzejmie prosimy o wydzielenie w.w. pozycji do osobnego pakietu. Wyspecyfikowany odczynnik znajduje się w ofercie katalogowej Life Technologies Corporation -marka **Invitrogen**, innego producenta niż pozostałe odczynniki wyspecyfikowane w zadaniu 24 (**Invivogen**). Producenci nie prowadzą odsprzedaży odczynników za pośrednictwem dystrybutorów, a jedynie poprzez autoryzowanych przedstawicieli. Z uwagi na powyższą okoliczność nie jest możliwe złożenie oferty na wszystkie pozycje z pakietu w jednej ofercie.
- Dotyczy zadania nr 26, pozycji nr 18 (DMEM, High Glucose, GlutaMAX?, Pyruvate op. a' 500 ml 10569-010). Uprzejmie prosimy o zmianę referencyjnego numeru katalogowego na 31966-021. Produkt o numerze 10569-010 jest sprzedawany jedynie na rynku amerykańskim. Jego europejski odpowiednik nosi numer 31966-021.
- Dotyczy wzoru umowy, §10, ustęp 1. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na uzupełnienie tego zapisu o: „ lub Wykonawca zapewni stały dostęp Zamawiającemu (24h, 7 dni w tygodniu) do kart charakterystyki produktu oraz certyfikatów jakości na swojej stronie internetowej, a na żądanie Zamawiającego niezwłocznie dostarczy drogą emailową lub w formie wydrukowanej. Prośbę swoją motywujemy tym, iż w przypadku naszej firmy proces realizacji zamówienia nie przewiduje dostarczania w/w dokumentów wraz z towarem. Ze względów na politykę ekologiczną firmy udostępniamy wymagane dokumenty w formie elektronicznych plików na naszej stronie.
- Dotyczy wzoru umowy, § 12, ustęp 1. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie terminu wymiany w ramach reklamacji z 14 dni do 30 dni dla zadań 12 i 17? Prośbę swoją motywujemy tym, iż w przypadku złożenia reklamacji niezbędne jest przeprowadzenie samej analizy słuszności reklamacji. Biorąc pod uwagę ten aspekt jak również i fakt, iż nasze produkty magazynowane są poza granicami kraju, podany tutaj termin zda się niewystarczającym i naraża Wykonawcę na ponoszenie kar umownych tytułem nieterminowej realizacji.
- Dotyczy wzoru umowy, § 4, ustęp 3 oraz § 7, ustęp 1. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie terminu dostawy dla zadań 24 i 26 21 dni do 30 dni? Prośbę swoją motywujemy tym iż nasz asortyment jest produkowany i magazynowany poza granicami kraju. W specyfikacji znajdują się także produkty które są przygotowane dopiero po złożeniu zamówienia przez klienta. Biorąc pod uwagę oba czynniki, termin podany przez Zamawiającego jest za krótki.
- Dotyczy wzoru umowy, § 16, ustęp 1, podpunkt a) i b) Uprzejmie prosimy o zmniejszenie kar umownych z 2% do 0,2% dla obu podpunktów. Prośbę swoją motywujemy tym, iż zgodnie z kodeksem cywilnym umowy powinna cechować równość stron stosunku cywilnego. Korekta o którą prosimy, w znacznym stopniu przybliży wymagany prawem charakter umowy. W treści kodeksu cywilnego nie znajdziemy takich postanowień, które by wskazywały na preferowanie Zamawiającego zawierającego akurat umowę w sprawie zamówienia publicznego. Zasada równości stron zatem nie doznaje żadnych ograniczeń w postępowaniu o zamówienie publiczne. Także żaden zapis ustawy Prawo Zamówień Publicznych nie uprawnia Zamawiającego do czynienia wyłomu w przestrzeganiu zasady równości stron i prymatu zasad zawartych w kodeksie cywilnym, przy zawieraniu umów w sprawie zamówienia publicznego. Wręcz przeciwnie, art. 14 i 139 ust. 1 ustawy Pzp odsyłają do stosowania Kodeksu Cywilnego, jeżeli przepisy ustawy nie stanowią inaczej przesądzając o czysto cywilistycznym stosunku, jaki powstaje pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą.
Powyższy zapis skutkuje:
 1. naruszeniem art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych tj. zasady która zakazuje prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w sposób, który utrudnia uczciwą konkurencję

2. naruszenie art. 36 ust. 1 pkt 16 ustawy poprzez wadliwe sporządzenie specyfikacji istotnych warunków zamówienia w części dotyczącej istotnych dla stron postanowień, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego
3. naruszenie art. 5, 58 § 1 i 2 oraz 3531 k.c. w związku z art. 14 i art. 139 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. bezprawne wprowadzenie do umowy, zapisów naruszających w rażący sposób interes prawny i majątkowy wykonawcy, niezgodnych z przepisami ogólnymi k.c., a w konsekwencji z ustawą Prawo zamówień publicznych.

Zamawiający wprowadza zapisy abuzywne i stawiające strony w jawnej nierówności (jawna dyskryminacja wykonawcy) w przypadku zapisów o karach umownych o jakich mowa w § 16, ustęp 1 projektu umowy.

Wartość kary umownej 2 % wartości zamawianego towaru brutto (za jakiegokolwiek naruszenie obowiązku) jest absolutnie w najwyższym stopniu wygórowana i nie spotykana w obrocie prawnym. Doświadczenie pokazuje, że zawioskowana granica 2% odpowiada rzeczywistości prawnej zamówień publicznych tylko w przypadkach gdy Zamawiający odstępuje od umowy z winy wykonawcy.

Zamawiający winien pamiętać o treści art. 58 kc, który stanowi, że czynność prawna sprzeczna z ustawą albo mająca na celu obejście ustawy jest nieważna. Zgodnie bowiem z art. 139 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający do umów stosuje odpowiednio przepisy kc.

Wobec powyższego, iż treść umowy należy oceniać przede wszystkim pod kątem jej zgodności z przepisami ogólnymi, wprowadzając takowy zapis, Zamawiający wymusza się na wykonawcach w przyszłej umowie warunki, które naruszają ich interes prawny i gospodarczy.

8. Dotyczy wzoru umowy, § 8, ustęp 5. Zamawiający zapisał: „W przypadku oznakowania produktu w języku obcym Wykonawca dołączy do każdego opakowania tłumaczenie w języku polski.” Czy Zamawiający wyraził na usunięcie tego zapisu. Wykonawca nie dysponuje bowiem opakowaniami w języku polskim. Na swojej stronie udostępnia niezbędne informacje (karty charakterystyki) w języku polskim. Produkty będące przedmiotem zamówienia są produktami wysoce specjalistycznymi. Ze względu na specyfikę produktu oraz ze względu na to dla kogo jest on przeznaczony, można z dużym prawdopodobieństwem domniemywać, iż ostateczny użytkownik posługuje się znakomitą znajomością j. angielskiego i przeczytanie informacji zawartych na opakowaniu produktu nie będzie stanowiło dla niego absolutnie żadnych trudności.

9. Czy Zamawiający w Zadaniu 27 dopuścił inne wielkości opakowań zbiorczych z odpowiednim przeliczeniem do ilości wymaganej w SIWZ?

10. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 3 dopuścił korki w innym kolorze niż fioletowy np. ciemno-niebieskim?

11. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 4 i 12 wymaga pisaków cienkich czy grubych?

12. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 6 dopuścił statyw 4 miejscowy z ABS do pipet jednokanałowych?

13. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 10 dopuścił końcówki poj. do 1000ul, typ Eppendorf niebieskie?

14. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 11 dopuścił końcówki poj. do 200ul, typ Eppendorf żółte?

15. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 14 dopuścił probówki o wymiarach 12,2x47mm?

16. Czy Zamawiający w Zadaniu 27, poz. 20 dopuścił pojemniki z PP?

17. Bardzo proszę o wyjaśnienie jaki jest termin związania ofertą, gdyż w rozdziale XV pkt 1 SIWZ mowa jest o 60 dniach, natomiast w Formularzu Oferty ust. 4 pkt 5 podany jest termin związania ofertą 30 dniowy.

18. Czy Zamawiający wyraził zgodę na dodanie poniższego zapisu w § 3 umowy: „Zamawiający zastrzega sobie prawo do częściowej realizacji umowy, jednak niezrealizowana wartość umowy nie może być większa niż 20% wartości umowy”. Zgodnie z opinią UZP instytucja prawa zakłada, że zamawiający każdorazowo określa minimalny poziom zamówienia, który zostanie na pewno zrealizowany, co pozwala wykonawcom na rzetelne i właściwe dokonanie wyceny oferty, wskazując jednocześnie dodatkowy zakres, którego realizacja jest uzależniona od wskazanych w kontrakcie okoliczności i stanowi uprawnienie zamawiającego, z którego może, ale nie musi on skorzystać. W orzeczeniu Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 11 stycznia 2008 r. (sygn. akt KIO/UZP 22/07) Izba wskazała, że niedopuszczalną praktyką jest określenie przez zamawiającego jedynie górnej granicy swojego zobowiązania, bez wskazania nawet minimalnej ilości, czy wartości, którą na pewno wyda na potrzeby realizacji przedmiotu zamówienia. „Taki sposób określenia przedmiotu zamówienia nie spełnia wymogów art. 29 ust 2 ustawy Pzp, który nakazuje, aby przedmiot zamówienia był opisany w sposób wyczerpujący i konkretny”, izba uznała ponadto w tym przypadku, że „zamawiający zastosował praktykę handlową, która pozostawia wykonawcę w niepewności, co do zakresu, jaki uda mu się zrealizować w ramach umowy, oraz uniemożliwia kalkulację ceny umownej. W efekcie na wykonawcę zostaje przerzucone całe ryzyko gospodarcze kontraktu, co z kolei stoi w sprzeczności z zasadą równości stron umowy”. Instytucja prawa opcji pozwala zatem na precyzyjne określenie poziomu zamówienia, który zostanie przez zamawiającego zrealizowany, co pozwala wykonawcom na prawidłowe dokonanie wyceny oferty (por. wyrok KIO z dnia 23 lipca 2010 r., sygn. akt KIO/UZP 1447/10, wyrok KIO z dnia, sygn. akt KIO/UZP 2376/10).

19. Dotyczy zadania nr 6 – czy Zamawiający w pozycji 25 miał na myśli nr katalogowy 555346, zgodnie z podaną nazwą zamawianego towaru? Produkt o wskazanym w tej pozycji numerze katalogowym nie występuje w ofercie Producenta.

20. Dotyczy zadania nr 16 – czy Zamawiający w pozycji 12 miał na myśli nr katalogowy 352070, zgodnie z podaną nazwą zamawianego towaru? Produkt o wskazanym w tej pozycji numerze katalogowym nie występuje w ofercie Producenta.

Wyjaśnienia:

1. W sytuacji wskazanej w zapytaniu, Zamawiający nie wymaga od Wykonawcy wsparcia technicznego i aplikacyjnego.
2. Zamawiający przychylił się do wniosku Wykonawcy i zmienił opis w sposób określony w wyjaśnieniach z dnia 4.03.2014 r.
3. Zamawiający przychylił się do wniosku w zakresie zadania nr 26, poz. 18 i w opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 5 do SIWZ) numer katalogowy 10569-010 zmienia na 31966-021.
4. Zamawiający przychylił się do wniosku i zmienia § 10 ust. 1 załącznika nr 4 do SIWZ poprzez nadanie następującego brzmienia:

„Zamawiający wymaga, aby do pierwszej dostarczonej partii produktów dostarczony był certyfikat jakości lub świadectwo kontroli jakości oraz karta charakterystyki produktu (w przypadku produktów niebezpiecznych przy każdorazowej dostawie) lub aby Wykonawca zapewnił Zamawiającemu stały dostęp (24 godz., 7 dni w tygodniu) do kart charakterystyki produktu oraz certyfikatów jakości na swojej stronie internetowej, a na żądanie Zamawiającego niezwłocznie dostarczył te dokumenty drogą elektroniczną lub w formie wydruku.”

5. Zamawiający nie przychyli się do wniosku Wykonawcy. W zakresie kar umownych Zamawiający posługuje się pojęciem „zwłoki”, a nie opóźnienia. W przypadku przekroczenia terminu, Wykonawca może zwolnić się z kar umownych poprzez wykazanie, że nastąpiło to z przyczyn od niego niezależnych.

6. Zamawiający nie przychyli się do wniosku Wykonawcy. W zakresie kar umownych Zamawiający posługuje się pojęciem „zwłoki”, a nie opóźnienia. W przypadku przekroczenia terminu, Wykonawca może zwolnić się z kar umownych poprzez wykazanie, że nastąpiło to z przyczyn od niego niezależnych. Ponadto w §7 ust. 2 załącznika nr 4 do SIWZ zastrzeżono możliwość wydłużenia terminu dostawy.

7. Zamawiający nie przychyli się do wniosku Wykonawcy. Zarzuty są chybione.

8. W związku z możliwością zastosowania na opakowaniach określeń specjalistycznych, nieznanym użytkownikowi Zamawiający łagodzi obowiązek wskazany w § 8 ust. 5 załącznika nr 4 do SIWZ poprzez zmianę dotychczasowego brzmienia na:

„W przypadku oznakowania produktu w języku obcym, Zamawiający zastrzega sobie możliwość żądania od Wykonawcy przekazania tłumaczenia treści opakowania na język polski.”

9. Zamawiający wymaga zgodnie z SIWZ. W § 8 ust. 6 załącznika nr 4 do SIWZ występuje następujący zapis: „Zamawiający dopuszcza dostarczanie produktów w opakowaniach o innej pojemności lub masie niż te wskazane w załączniku nr do umowy (Formularz cenowy), jednakże dopuszczalne są tylko opakowania mniejsze, w których łączna ilość produktu jest zgodna z całkowitą ilością określoną przez Zamawiającego.”

10. Zamawiający dopuszcza korki w innym kolorze.

11. Zamawiający wymaga pisaków cienkich.

12. Zamawiający nie dopuści zaproponowanego produktu.

13. Zamawiający nie dopuści zaproponowanego produktu.

14. Zamawiający nie dopuści zaproponowanego produktu.

15. Zamawiający dopuszcza zaproponowany produkt.

16. Zamawiający dopuszcza zaproponowany produkt.

17. Zgodnie z trybem postępowania oraz wartością zamówienia, prawidłowy termin związania ofertą to 60 dni. Formularz Oferty zawiera w tym zakresie omyłkę. W związku z tym faktem Zamawiający zmienia ust. 4 pkt 5) załącznika nr 1 do SIWZ i nadaje mu brzmienie:

„Niniejsza oferta wiąże nas przez okres **60 dni** licząc od upływu ostatecznego terminu składania ofert;”

18. Zamawiający przychyli się do wniosku Wykonawcy, zmienia § 3 ust. 2 załącznika nr 4 do SIWZ i nadaje następujące brzmienie:

„Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewykorzystania pełnego zakresu ilościowo-asortymentowego określonego w załączniku nr do umowy, jednak niezrealizowany zakres ilościowo-asortymentowy nie może być większy niż 20% wynagrodzenia wskazanego w § 5 ust. 1 umowy. Wykonawcy nie będą przysługiwały w takim przypadku żadne roszczenia wobec Zamawiającego.”

19. Zamawiający w poz. 25 (zadanie nr 6) zmienia opis poprzez zastąpienie określonego w załączniku nr 5 do SIWZ po zmianach dotychczasowego numeru katalogowego na prawidłowy tj. 555346.

20. Zamawiający w poz. 12 (zadanie nr 16) zmienia opis poprzez zastąpienie określonego w załączniku nr 5 do SIWZ po zmianach dotychczasowego numeru katalogowego na prawidłowy tj. 352070.

Niniejsze „Wyjaśnienia i zmiany SIWZ” stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na dostawę odczynników chemicznych i drobnego, zużywalnego sprzętu laboratoryjnego związanych z realizacją działalności naukowo-badawczej jednostek organizacyjnych Uniwersytetu Medycznego w Lublinie. Ogłoszenie o zamówieniu umieszczone w Dz. UE pod numerem 2014/S 034-055190 z dnia 18.02.2014 r.

Pozostałe warunki postępowania pozostają bez zmian.

KANCLERZ
Uniwersytetu Medycznego w Lublinie
Ewa Abramek

